

聖誕節

感覺比來港前快樂 新來港童盼外遊

少社區活動冀增廣見聞 港生獨愛玩具

香港文匯報訊(記者 羅繼盛)聖誕節將至,不少孩童均渴望得到聖誕禮物,據昨日公布的調查顯示,新來港學童最想要的聖誕禮物是——離港旅行增廣見聞;反觀香港學童則最想獲得玩具。而新來港學童面對新環境,雖有61.8%認為現時生活比來港前快樂,但課餘多待在電腦前上網,參與社區活動比率較本港學童少。有社工建議,新來港學童可參與免費適應課程,以融入香港生活。

荷里活廣場上月訪問210名學童,其中26.2%為新來港學童,發現在受訪新來港學童中,61.8%人認為現在生活比來港前快樂;沒有分別的佔21.8%;比較不快樂則有16.4%。最多新來港學童稱,聖誕節最想到香港以外地方旅行,佔38.2%;希望以玩具作聖誕禮物的學童則有23.6%。而本港學童最喜獲得玩具為聖誕禮物(33.5%);離港旅行則有25.2%。調查單位稱,結果顯示新來港學童對有機會到其他地方增廣見聞,比物質更重要。

課餘多上網看電視

整體受訪學童中,最常參與課餘活動是在電腦前上網,有28.6%;其次為參與社區活動(20.6%)和在家看

電視(16.7%)。但新來港學童參與社區活動比率(12.3%)較本港學童(23.9%)少,留家看電視比率(27.3%)則明顯較本港學童(12.9%)多。

同時45.7%受訪學童稱,今年內只參加1次至3次地區以外的課餘活動;14.3%人年內更從未參與;4次或以上的則有39.8%。他們未能參與區外課餘活動,主要因為應付繁忙功課(36.2%);亦有18.1%稱因為沒有家長陪同而未參與,當中新來港學童比率(29.1%)遠高於本港學童(14.2%)。

不懂廣東話須多溫習

潘太今年7月與7歲兒子隨港人丈夫從福建來港定居,她稱來港面對最大困難是語言問題。由於本港學



朱淑韻(右二)建議,新來港學童可參加免費適應課程。

羅繼盛攝

校以廣東話授課,過去用普通話上課的兒子聽不明白老師授課內容,所以課餘時多留在家中溫習。當遇上社福機構舉辦免費參觀活動,才有機會離開深水埗,到太平山、中文大學見識。她希望藉着聖誕節帶兒子到主題樂園感受節日氣氛。

香港國際社會服務社註冊社工朱淑韻昨日在記者會上表示,新來港人士過去講普通話,來港後要學習廣東話;生活環境亦要重新適應,部分人初時更不懂乘搭地鐵、巴士等交通工具。他們又不清楚社會資源,例如區內青少年中心、家庭服

務等。而內地和香港教育程度有差異,新來港學童需花更多時間應付功課,尤其是英文科。

社工建議參加適應課程

她續說,深水埗內有不少新來港人士,他們多是低收入家庭,家長需外出工作,沒有時間陪伴子女,又沒有額外金錢讓子女外出參加活動。她建議新來港學童參與社福機構舉辦的適應課程,這些課程由政府資助,6歲至18歲學童可免費學習廣東話和英語,亦可認識新朋友,有助融入香港生活。

青協助遊學澳洲尋職業路向



趙崇基(右)表示,計劃看重學生實踐夢想時是否夠主動、認真。歐陽文情攝

香港文匯報訊(記者 歐陽文情)去一次外地遊學,動輒花費數萬元,但只要肯有理想、肯實踐,就可能獲得免費到澳洲遊學兩星期的機會。青協青年就業網絡及英孚教育(EF)首次合辦「我想·我闖」獎勵計劃,鼓勵學生訂立職業志向,嘗試作出人生規劃,寫下詳細計劃之餘,並透過各種方式實踐,向理想職業踏出第一步。

須年滿15歲 獲教師推薦

有見不少港生空有職業志向,卻沒有付諸實行的方法,以致不能掌握個人升學及就業方向,青協青年就業網絡及EF於是推出「我想·我闖」獎勵計劃,供年滿15歲、獲教師推薦的高中生參加,過去3年未曾到海外旅遊者優先。

以「我想」為題撰文立志

計劃分為4個階段,首階段學生只須由即日起至明年1月31日前,提交一篇以「我想」為題的千字文章,闡述職業志向及實踐計劃,主辦單位就會從中挑選30篇優秀作品進入第二階段。然後主辦方進行面試,並舉辦工作坊,供入圍者進一步了解理想職業。在第三階段,主辦單位從中挑選15人,讓同學在1個半月內實踐最初計劃,透過主動接觸業內人士等各種途徑了解入行方法,並進行不限形式的10分鐘匯報,最後選出5名得獎者,進入第四階段免費遊學歷程。

清貧生津貼 可獲2000元

兩星期遊學期間,學生將會由當地親善家庭接待,以照顧食宿,平日會到當地EF上課提升英文水平,以及到當地景點進行遊覽及不同活動。清貧生可獲2,000元生活津貼,以應付當地日常開支。

EF港澳區總經理趙崇基表示,計劃不只看學生成果,亦會看學生實踐夢想時是否夠主動、認真。他提供「貼士」表示:「如果學生能在文章中說出自己的經歷如何影響志向會更佳。」有意報名者可到yen.hkfyg.org.hk,或致電3113 7999查詢。

吳克儉：硬件支援推電子書88校

香港文匯報訊(記者 馮晉研)教育局上周公布「電子教科書市場開拓計劃」審批結果,合共批出30份電子教科書編製申請。教育局局長吳克儉表示,電子教科書平均售價較印刷課本便宜20%,部分科目更便宜60%,部分則便宜於10%。他強調價格次要,最重要是學與教的功能。他稱電子教科書有互動功能及即時更新的優點。由於計劃屬首次推展,政府期望日後擴大範圍及多元化,並會向88間參與試用電子教科書的夥伴學校提供硬件支援,例如借出平板電腦等設備。

價值在互動及即時更新

吳克儉昨日出席公開場合時表示,推動電子教科書大前提是加強以資訊科技協助學習,以提升

教學效能為最主要目的。這有別於印刷教科書只能做到資料提供,電子學習價值在於有互動及即時更新,同學可在不同時間、不同地方跟不同人就各項目交流。

吳克儉表示,電子教科書大致平均價格,相對印刷課本平均價格便宜約20%;部分便宜至60%;部分則比較貴;大多數少於10%。他指課本價格是民生問題一部分,強調「價格是次要的,最重要的是學與教的功能方面」。

鑑於首次推展上述試驗計劃,吳克儉表示,期望日後繼續推展,並擴大規模及多元化,令更多機構及大學全面參與,加強內容、互動等方面的效益。局方會觀察計劃首階段反應和效能,以待優化及更新。現時會向88間參與的夥伴學校提供硬件支援,例如借出平板電腦等設備。

中大校友日

中大昨舉行以「喜·動·迎·金·禧」為主題的「2012中大校友日」,逾5,500名校友及其親友返母校與同窗好友及師長聚首一堂,人數為歷年之冠。校長沈祖堯期間與一眾校友作出「中大五十年·關懷」行動承諾,校方呼籲每位中大人捐獻50小時參加義務工作,支援弱勢社群。



中大供圖

「想當然」易寫別字



所謂「正字」,顧名思義,就是寫正確的字,而非「錯字」、「別字」,甚至「俗字」。寫字時,無論筆劃寫多、寫少,或寫錯偏旁,只要字形不合規範,就是寫錯字。至於寫「別字」,即是把一個字寫成另外一個音同或音近的字。只要細辨字形,多查辭典,「錯字」是不難發現的,但「別字」問題則複雜得多,以下謹舉部分成語常見別字為例。

「各適其適」非「各適其式」

例如「各適其適」,不少人以為「適」字只有「適合」、「適當」的意思,如解作「各自適合自己的適合」,似乎難以理解。因此有些人便把後面的「適」字改為「式」(或其他同音字),以為「各適其式」才是正字,有「各自適合自己的方式」之意。這種解法,當然是錯誤的。

「適」的本義是「往」(《爾雅》:「適,往也。»),目前常用的「適合」義(如《詩·鄭風·野有蔓草》:「適我願兮。»),則只是「適」其中一個義項而已。「各適其適」的兩個「適」字,前者指「往」,後者指「適合」,意思是指「各自去做自己適合的事。如果將「各適其適」寫成「各適其式」、「各適其色」或「各適其識」,便是寫別字了。

「似是而非」非「似是疑非」

又如「似是而非」,典出《孟子·盡心下》:「孔子曰:『惡似而非者。』」孔子厭惡「似而非」者,指那些貌似忠厚善良而實與流俗合污的偽善鄉愿。「似是而非」後來又用來指那些似真而實假,或似正確而實錯誤的

事,如漢代王充《論衡·死偽》曰:「世多似是而非,虛偽類真,故杜伯、莊子義之語,往往而存。」

但是,有不少人卻把「似是而非」寫成「似是疑非」,原來「看似正確而實際不是」的肯定句,竟變成「看似正確,又疑似錯誤」的存疑意思,明顯也是寫了別字。

「實事求是」非「實事求事」

還有「實事求是」,語出《漢書·河間獻王劉德傳》:「河間獻王德以孝景前二年立,修學好古,實事求是。」顏師古注云:「務得事實,每求真也。」意謂要弄清事實,以求得正確結論。「實事求是」又指要正確地對待和處理問題,心應務實而不誇大,如明代張居正《辛未會試程策二》曰:「其所以振刷綜理者,皆未嘗少越於舊法之外,惟其實事求是,而不采虛聲。」「實事求是」的「事」指事情,「是」指正直、正確,意思相當清楚,不能寫成「實事求事」、「實是求是」或「實是求事」。

「各行其是」非「各行其事」

附帶一提,現代漢語中還有「各行其是」一詞,語見清代吳趸人《痛史》第二十一回:「我之求生,你之求生,是各行其是。」指人們按照自己認為正確的決定做事。有些人把「各行其是」寫成「各行其事」,似可理解為「各做各的事」,解釋尚在情理之中,不過此詞並無任何典故、出處,暫時亦無辭書收錄,尚未得到大眾認可,故亦屬於寫別字之列。

謝向榮

香港能仁書院中文系講師
(標題和小題為編者所加)



《鋼琴女孩》見證學生姊妹久別重逢

學生:王嘉憶
學校:聖士提反堂中學



這幾天我看了一本書,名叫《鋼琴女孩》,讓我受益匪淺。

此書講述一對學生姊妹,因為爸爸欠下一筆天文數字的債,媽媽又是一個失明人士,父母都無力撫養兩個孩子,所以把妹妹送進保良局,讓好心人領養。從此,姐姐勇敢地扛起家庭重擔,替人補課謀生;妹妹卻成為富人家的嬌女,養尊處優,而且不知道自己已有親人。直至16年後,媽媽得到絕症,為找到吻合的骨髓,終於講出隱藏在心中16年的秘密;與此同時,妹妹的生活也發生翻天覆地的變化,養父母突然破產,養父開始酗酒以減輕煩惱,妹妹為幫他振作而四處奔波,ICQ有一個「希

望」姐姐為她提供辦法,又不斷鼓勵她。原來,這名「希望」姐姐正是她的親姊,而穿針引線令她們重逢的橋樑就是彼此喜愛的鋼琴。

看完這本書,我不禁想起蘇軾膾炙人口的名句:「人有悲歡離合,月有陰晴圓缺,此事古難全。但願人長久,千里共嬋娟。」雖然現在不盡人意,但也要明白天地間萬事萬物都不能十全十美;雖然相隔千里,但還能心心相印,共賞圓月;只要「人長久」,雖然今日不聚,但總有團圓之日。就像主人公姐姐一樣,雖然在茫茫人海中找不到失散長達16年的妹妹的機會渺茫,但她不怕失敗,一直堅持不懈地不停尋找;皇天不負有心人,找到妹妹,幫助媽媽了結心願。

我十分喜歡這本書的結構。作者用「鋼琴」兩字融入整本書,由鋼琴帶出一對學生姊妹動人的成長故事,情節安排巧妙,一波三折,讓讀者的心同主人公一起起伏跌宕,細心揣摩每一個人物不同的性格、特徵和心理活動,就輕而易舉明白人世間最真摯寶貴的情感。作者心思細膩,把兩姊妹的樂觀、自信堅強和勇於面對困難的美好品質栩栩如生地描繪出來,如同一卷書畫鋪展在眼前。讓我們明白如何在逆境中成長,如何面對困難。

同時,我也十分喜歡主人公姐姐。她就是在逆境中茁壯成長的優秀範例,令人得到激勵心靈的情感啟迪。她與失明的媽媽相依為命,靠領取綜援和補課

賺到的金錢過活,酷愛彈琴,雖然買不起鋼琴,仍在桌上用筆畫上琴鍵練習指法。她的樂觀和堅持不懈感動了我,也與我形成鮮明的對比。我也學過許多樂器,但從來都是「3分鐘熱度」,每次都半途而廢;但主人公姐姐卻能在缺乏樂器練習的情況下,考到鋼琴八級。在我們仍在「飯來張口,衣來伸手」、躲在父母的羽翼下撒嬌時,她已成為家庭的支柱。這一點令我十分佩服。

我要向大家推薦這本書,因為它讓我們明白許多道理,回味無窮。



中華書局總編輯李占領點評:能點出本書在結構及描寫手法上的優點,相當好!聯繫自身,從主人公那裡受到激勵和啟迪,更難得。嘗試進一步把所學的運用在個人寫作上,相信你同樣能創作出富感染力的作品!

徵稿啟事

本報教育版最近新增投稿專欄,廣邀全港中學生撰寫書評,藉此推動學界閱讀風氣。投稿作品每篇介乎500字至800字,須為原創,不得一稿多投。作品一經刊登,可獲由中華書局贈送50元本,價值88元。

投稿者請把書評電郵至wpp.edu@gmail.com。電郵標題請註明「書評專欄投稿」,並列明學生姓名、就讀年級、所屬學校、住址、聯絡電話和電郵,以便編輯跟進。



中華書局為紀念成立100周年,於今年推出《香港散文典藏》系列,邀請多位著名本地散文名家,包括陳之藩、西西等,精選他們多篇散文名作,輯錄成書。此系列更請來本地文化界重量級人物、著名作家劉紹銘教授和陳萬雄博士作顧問,主編則為香港浸會大學中文系黃子平教授,其選篇嚴謹準繩不在話下,導讀更是水準之作。